

# India-CARICOM Foreign Ministers' Meeting

September 24, 2022

ഇന്ത്യ-കാരികോം വിദേശകാര്യ മന്ത്രിമാരുടെ യോഗം

സെപ്റ്റംബർ 24, 2022

1. 2022 സെപ്റ്റംബർ 23-ന് ന്യൂയോർക്കിൽ യുഎൻജിഎയുടെ ഭാഗമായി നാലാമത് ഇന്ത്യ-കാരികോം വിദേശകാര്യ മന്ത്രിമാരുടെ യോഗം നടന്നു. വിദേശകാര്യ മന്ത്രി (ഇഎഎം) ഡോ. എസ്. ജയശങ്കറും ബെലീസ് വിദേശകാര്യ, വിദേശ വ്യാപാര, കുടിയേറ്റ മന്ത്രിയായ എമൺ കോർട്ടനെയും യോഗത്തിൽ അധ്യക്ഷത വഹിച്ചു.

2. 2019 സെപ്റ്റംബറിൽ യുഎൻജിഎയുടെ ഭാഗമായി കാരികോം രാജ്യങ്ങളിലെ നേതാക്കളുമായി പ്രധാനമന്ത്രി ശ്രീ നരേന്ദ്ര മോദി നടത്തിയ ചരിത്രപരമായ കൂടിക്കാഴ്ചയുടെ തുടർച്ചയായിരുന്നു ഈ കൂടിക്കാഴ്ച. ബാർബഡോസ്, ഡൊമിനിക്ക, ബഹാമസ്, ഗ്രനഡ , ഗയാന, ജമൈക്ക, സെന്റ് കിറ്റ്സ് ആൻഡ് നെവിസ്, സെന്റ് വിൻസെന്റ് ആൻഡ് ഗ്രനേഡെൻസ്, ട്രിനിഡാഡ് ആൻഡ് ടൊബാഗോ, സുരിനാം എന്നിവിടങ്ങളിലെ ബഹുമാനപ്പെട്ട വിദേശകാര്യ മന്ത്രിമാർ പങ്കെടുത്തു.

3. കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ, ഇന്ത്യയും കാരികോം രാജ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള സഹകരണത്തിലെ സ്ഥിരമായ പുരോഗതിയിൽ ഇരുപക്ഷവും സന്തോഷം പ്രകടിപ്പിച്ചു. 2019-ൽ കാരികോം നേതാക്കളുമായി പ്രധാനമന്ത്രി നരേന്ദ്ര മോദി നടത്തിയ കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ നടത്തിയ പ്രഖ്യാപനങ്ങളുടെ നടത്തിപ്പും അവർ അവലോകനം ചെയ്തു.

4. മഹാമാരിയ്ക്ക് ശേഷമുള്ള സാമ്പത്തിക വീണ്ടെടുക്കലിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ രാഷ്ട്രീയ ഇടപെടലുകളെ ആഴത്തിലാക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും വ്യാപാരം, നിക്ഷേപം, സഹകരണം എന്നിവ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഇരുപക്ഷവും ചർച്ച നടത്തി. കാരികോം രാജ്യങ്ങളുടെ ആവശ്യകതയെ അടിസ്ഥാനമാക്കി, പ്രത്യേക പരിശീലന കോഴ്സുകൾ, വിദഗ്ധരുടെ ഡെപ്യൂട്ടേഷൻ എന്നിവ ഉൾപ്പെടെയുള്ള വികസന പങ്കാളിത്തത്തെക്കുറിച്ചും ശേഷി വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചും ഇരുപക്ഷവും ചർച്ച ചെയ്തു.

5. അവശ്യ മരുന്നുകളുടെയും വാക്സിനുകളുടെയും വിതരണത്തിലൂടെ പ്രകടിപ്പിച്ച കോവിഡ് 19 മഹാമാരിയുടെ കാലത്ത് ഇന്ത്യയുടെ ഐക്യദാർഢ്യം കാരികോം നേതാക്കൾ അംഗീകരിക്കുകയും നന്ദി അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. ആരോഗ്യം, ഫാർമസ്യൂട്ടിക്കൽസ്, പരമ്പരാഗത മരുന്നുകൾ, ഐടി, ഐടിഇഎസ് ശേഷി വർദ്ധിപ്പിക്കൽ, സംസ്കാരം, കായികം തുടങ്ങിയ സഹകരണ സാധ്യതകളെക്കുറിച്ചും ഇരുപക്ഷവും ചർച്ച ചെയ്തു.

6. അന്താരാഷ്ട്ര വേദികളിൽ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സഹകരണത്തിൽ ഇരുപക്ഷവും സംത്യപ്തി രേഖപ്പെടുത്തി. ഭക്ഷ്യ-ഊർജ്ജ സുരക്ഷ, കാലാവസ്ഥാ വ്യതിയാനം, ദുരന്തനിവാരണം, പ്രതിരോധം തുടങ്ങിയ ആഗോള വിഷയങ്ങളിൽ ഒരുമിച്ച് പ്രവർത്തിക്കാൻ അവർ സമ്മതിച്ചു.

7. ഇന്ത്യയും കരീബിയൻ മേഖലയും തമ്മിലുള്ള സൗഹൃദത്തിന്റെ ശാശ്വതമായ കണ്ണിയായി തുടർന്നും പ്രവർത്തിക്കുന്ന വിശാലവും ഊർജസ്വലവുമായ ഇന്ത്യൻ പ്രവാസികൾ വഹിച്ച പങ്കിനെയും സംഭാവനകളെയും അവർ എടുത്തുകാട്ടി. ജനങ്ങളുമായുള്ള സമ്പർക്കവും സാംസ്കാരിക ബന്ധങ്ങളും കൂടുതൽ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നതിനായി പ്രവർത്തിക്കാൻ അവർ സമ്മതിച്ചു.

8. നാലാമത്തെ ഇന്ത്യ-കാരികോം വിദേശകാര്യ മന്ത്രിമാരുടെ കൂടിക്കാഴ്ച, ഉഭയകക്ഷി, ആഗോള സന്ദർഭങ്ങളിൽ തങ്ങളുടെ ബന്ധം കൂടുതൽ ആഴത്തിലാക്കാനുള്ള ഇരുപക്ഷത്തിന്റേയും പ്രതിബദ്ധതയ്ക്ക് അടിവരയിടുന്നു.

**ന്യൂയോർക്ക്**

**സെപ്റ്റംബർ 23, 2022**

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.